

---

THE LEGISLATIVE ASSEMBLY ACT  
(C.C.S.M. c. L110)

---

**Members' Allowances Regulation, amendment**

---

**Members' Allowances Regulation amended**  
**1**            **The Members' Allowances Regulation is amended by this regulation.**

**2**            **Subsection 2(1) is amended by adding the following definition:**

"civil service rates" means, in relation to meals, the meals rates

(a) established by the Treasury Board, for meals in Manitoba; or

(b) recognized for meals within Canada by the federal government, for meals outside of Canada. (« taux pratiqué dans la fonction publique »)

**3**            **Section 5 is amended**

(a) by adding the following after subsection (8):

**Claim for incidental mailing expenses**

**5(8.1)**      When submitting an expense claim under subsection 12(1.3) for incidental mailings, a member must also submit a copy of the mailing.

---

LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE  
(c. L110 de la C.P.L.M.)

---

**Règlement modifiant le Règlement sur les allocations des députés**

---

**Modification du Règlement sur les allocations des députés**

**1**            **Le présent règlement modifie le Règlement sur les allocations des députés.**

**2**            **Le paragraphe 2(1) est modifié par adjonction de la définition suivante :**

« **taux pratiqué dans la fonction publique** »  
Relativement aux repas, s'entend des frais suivants :

a) dans le cas des repas pris au Manitoba, les frais que le Conseil du Trésor fixe à l'égard de tels repas;

b) dans le cas des repas pris à l'extérieur du Manitoba, les frais que le gouvernement fédéral reconnaît à l'égard de tels repas. ("civil service rates")

**3**            **L'article 5 est modifié :**

a) par adjonction, après le paragraphe (8), de ce qui suit :

**Demande de remboursement des frais d'envois postaux accessoires**

**5(8.1)**      Lorsqu'il présente une demande de remboursement en vertu du paragraphe 12(1.3) à l'égard d'envois postaux accessoires, le député présente également un exemplaire de l'envoi.

**(b) in subsection (9), by adding "plant," after "fruit basket,"; and**

**(c) by repealing subsection (11).**

**b) dans le paragraphe (9), par adjonction, après « d'un panier de fruits », de « , d'une plante »;**

**c) par abrogation du paragraphe (11).**

**4 The following is added after clause 8(2)(b):**

(b.1) expenses in closing the constituency office, provided such expenses, in total, do not exceed the amount equal to 50 hours of work, paid at an hourly rate determined with reference to the amount of the allowance under clause 16.1(2);

**5(1) Clauses 10(1)(a) to (c) are replaced with the following:**

(a) for a northern member, \$54,672;

(b) for a southern member, \$56,790; and

(c) for a Winnipeg member, \$61,245.

**5(2) Clause 10(2)(e) is replaced by the following:**

(e) bank charges, including interest and the cost of cheques, on a single bank account, established and operated by a member exclusively for the payment and reimbursement of authorized expenses, but the maximum amount payable for bank charges other than the cost of cheques is \$100 per month;

**5(3) The following is added after clause 10(2)(e):**

(f) expenses for purchasing employers' liability insurance and liability insurance coverage for claims relating to defamation.

**4 Il est ajouté, après l'alinéa 8(2)b), ce qui suit :**

b.1) les frais de fermeture du bureau de circonscription, dans la mesure où ils n'excèdent pas au total un montant qui équivaut à 50 heures de travail rémunérées à un taux horaire calculé en fonction du montant de l'allocation visée au paragraphe 16.1(2);

**5(1) Les alinéas 10(1)a) à c) sont remplacés par ce qui suit :**

a) 54 672 \$ pour un député du Nord;

b) 56 790 \$ pour un député du Sud;

c) 61 245 \$ pour un député de Winnipeg.

**5(2) L'alinéa 10(2)e) est remplacé par ce qui suit :**

e) les frais bancaires, y compris les intérêts et les frais d'émission de chèques, à l'égard d'un seul compte bancaire ouvert et utilisé par un député exclusivement aux fins du paiement et du remboursement de frais autorisés, mais le montant maximal par mois auquel il a droit à l'égard des frais bancaires, à l'exclusion des frais d'émission de chèques, est de 100 \$;

**5(3) Il est ajouté, après l'alinéa 10(2)e), ce qui suit :**

f) les frais qui sont engagés pour souscrire une assurance accidents du travail et une assurance responsabilité civile qui comprend des garanties contre la diffamation.

**6 The following is added as subsection 11(2.1):**

**Accessibility renovation expenses**

**11(2.1)** In addition to the constituency allowance payable under this Part, a member may receive up to an additional \$5,000, during the Forty First Legislature and during each subsequent Legislature, for renovations related to bringing the member's constituency office space into compliance with the provisions respecting accessibility in *Manitoba Building Code*, Manitoba Regulation 31/2011, if the expense is approved by the Members' Allowances Office before it is incurred.

**7(1) Subsection 12(1) is amended**

**(a) by adding the following after clause (c):**

(c.1) basic cable television services;

**(b) by repealing subclause (d)(v);**

**(c) by striking out "and" at the end of subclause (d)(vii), adding "and" at the end of subclause (viii) and adding the following after it:**

(ix) internet phone services;

**(d) by adding the following after clause (s):**

(t) the cost of a basic tool kit, excluding power tools;

(u) the cost to frame the member's Oath of Office, a constituency map, a photo of the Queen, a composite portrait of all Members and a group photograph of all Members in the Chamber.

**7(2) Clause 12(1.1)(b) is amended by striking out "Blackberry" and substituting "smart phone".**

**7(3) Clause 12(1.2)(b) is repealed.**

**6 Il est ajouté, à titre de paragraphe 11(2.1), ce qui suit :**

**Frais de rénovation — accessibilité**

**11(2.1)** En plus de l'allocation de circonscription à laquelle ils ont droit en vertu de la présente partie, les députés peuvent recevoir jusqu'à 5 000 \$ pendant la quarante et unième législature et pendant chacune des législatures subséquentes pour réaliser des travaux de rénovation permettant de rendre les locaux de leur bureau de circonscription conformes aux dispositions du *Code du bâtiment du Manitoba*, R.M. 31/2011, qui portent sur l'accessibilité, pour autant que les dépenses soient approuvées au préalable par le Bureau des allocations des députés.

**7(1) Le paragraphe 12(1) est modifié :**

**a) par adjonction, après l'alinéa c), de ce qui suit :**

c.1) les frais de câblodistribution de base;

**b) par abrogation du sous-alinéa d)(v);**

**c) par adjonction, après le sous-alinéa d)(viii), de ce qui suit :**

(ix) les services de téléphonie par Internet;

**d) par adjonction, après l'alinéa s), de ce qui suit :**

t) le coût d'une trousse d'outils de base, à l'exclusion des outils électriques;

u) les coûts d'encadrement du serment d'entrée en fonction du député, d'une carte de la circonscription, d'une photo de la reine ainsi que d'une composition comprenant le portrait de tous les députés et une photo de groupe de tous ces derniers à l'Assemblée.

**7(2) L'alinéa 12(1.1)b) est modifié par substitution, à « un Blackberry », de « un téléphone intelligent ».**

**7(3) L'alinéa 12(1.2)b) est abrogé.**

**7(4) Clause 12(2)(e) is amended by striking out "civil service guidelines" and substituting "standard hotel single room rates".**

**7(5) The formula in subsection 12(4) is amended by striking out "\$3,000" and substituting "\$3,792".**

**8 Section 14 is amended**

**(a) in clause (a), by adding "plant," after "fruit basket,";**

**(b) by replacing clause (f) with the following:**

(f) the expense of lapel pins with symbols connected to Manitoba, pens, magnets in the form of business cards, and other similar types of souvenir items, for distribution to constituents, up to a limit of \$30 per item including all applicable taxes;

**(c) in clause (g), by adding "includes an event hosted by a Chamber of Commerce or similar community organization, but" after "for greater certainty,";**

**(d) by adding the following after clause (i):**

(j) the expense of any item used or given away at a community event in accordance with cultural practices;

(k) the expense of renting a table or booth at a community event held in the member's constituency (other than an event organized by the member in conjunction with constituency business).

**7(4) L'alinéa 12(2)e) est modifié par substitution, à « faits conformément aux règles applicables à la fonction publique », de « déterminés en fonction du prix de base d'une chambre d'hôtel pour une personne ».**

**7(5) La formule figurant au paragraphe 12(4) est modifiée par substitution, à « 3 000 \$ », de « 3 792 \$ ».**

**8 L'article 14 est modifié :**

**a) dans l'alinéa a), par adjonction, après « d'un panier de fruits », de « , d'une plante »;**

**b) par substitution, à l'alinéa f), de ce qui suit :**

f) les frais d'achat d'épinglettes illustrant des symboles manitobains, de stylos, d'aimants revêtant la forme d'une carte professionnelle et d'autres types de souvenirs en vue de leur distribution aux électeurs, pour autant que le coût de chaque article, y compris toutes les taxes applicables, ne dépasse pas 30 \$;

**c) dans le passage introductif de l'alinéa g), par substitution au passage qui suit « bienfaisance », de « , notamment un événement organisé par une chambre de commerce ou par un organisme communautaire du même type, mais à l'exclusion des événements ou des tournois sportifs — y compris les tournois de golf —, des soirées sociales et des réunions de clubs philanthropiques, si : »;**

**d) par adjonction, après l'alinéa (i), de ce qui suit :**

j) les frais relatifs à tout article utilisé ou remis lors d'un événement communautaire conformément aux pratiques culturelles;

k) les frais de location d'une table ou d'un kiosque lors d'un événement communautaire ayant lieu dans la circonscription du député (à l'exclusion d'un événement communautaire qu'il organise dans le cadre de la conduite des affaires de sa circonscription).

**9 Subsection 15(1) is amended**

**(a) in clause (a), by striking out "\$161" and substituting "\$196"; and**

**(b) by repealing clause (c).**

**10 The following is added after subsection 15.1(5).**

**Limitation on selling items**

**15.1(6)** An outgoing member who purchases an item under subsection (5) must agree not to sell or otherwise dispose of it for an amount greater than its purchase price.

**Application**

**15.1(7)** This section does not apply to cell phones or other devices referred to in clause 12(1)(d.1).

**11 The following is added after section 15.1:**

**Disposition of cell phones and other devices**

**15.2(1)** A member who replaces a cell phone or other device referred to in clause 12(1)(d.1) must, as soon as reasonably practicable, return the replaced device to the Members' Allowances Office.

**Retaining cell phones and other devices**

**15.2(2)** The Members' Allowances Office may allow a former member to retain a cell phone or other device if satisfied that the member has, effective as of the date he or she became a former member,

(a) bought out the contract made in respect of it;  
or

(b) paid the charges, if any, to cancel the contract.

**9 Le paragraphe 15(1) est modifié :**

**a) dans l'alinéa a), par substitution, à « 161 \$ », de « 196 \$ »;**

**b) par abrogation de l'alinéa c).**

**10 Il est ajouté, après le paragraphe 15.1(5), ce qui suit :**

**Restriction concernant la vente d'un bien en immobilisation**

**15.1(6)** Le député qui cesse d'occuper ses fonctions et qui achète un bien en immobilisation visé au paragraphe (5) consent à ne pas en disposer en contrepartie d'un montant plus élevé que son prix d'achat, notamment en le vendant.

**Application**

**15.1(7)** Le présent article ne s'applique pas aux téléphones cellulaires ni aux autres appareils visés à l'alinéa 12(1)d.1).

**11 Il est ajouté, après l'article 15.1, ce qui suit :**

**Disposition des téléphones cellulaires et d'autres appareils**

**15.2(1)** Les députés remettent au Bureau des allocations des députés dans les meilleurs délais les téléphones cellulaires et les autres appareils visés à l'alinéa 12(1)d.1) qu'ils remplacent.

**Autorisation de garder un téléphone cellulaire ou un autre appareil**

**15.2(2)** Le Bureau des allocations des députés peut autoriser un ex-député à garder un téléphone cellulaire ou un autre appareil s'il est convaincu que ce dernier a, dès la date à laquelle il a cessé d'avoir la qualité de député, soit acheté le contrat conclu à l'égard du téléphone ou de l'appareil, soit payé, le cas échéant, les frais d'annulation du contrat.

**15.2(3)** In all other circumstances, the outgoing member must return the device to the Members' Allowances Office as soon as practicable and the Office must deal with it as if it were capital property returned under subsection 15.1(3).

**12** **Section 16 is amended by striking out "\$3,500" and substituting "\$4,423".**

**13** **Clause 16.1(2)(a) is amended by striking out "3,750 per month (\$1,727 bi-weekly)" and substituting "\$4,112 per month (\$1,894 bi-weekly)".**

**14(1)** **The following is added after subsection 16.1(2):**

**Rollover of unused allowance**

**16.1(2.1)** If, in a bi-weekly pay period within a fiscal year, the amount expended for salaries for a member's constituency assistants is less than the bi-weekly maximum specified in clause (2)(a), the maximum allowance for the subsequent pay period within the same fiscal year is increased by the unused amount.

**14(2)** **Subsection 16.1(3) of the English version is amended in the section heading and the section by striking out "severance allowance" and substituting "severance payment".**

**15(1)** **Section 16.3 is amended by renumbering it as subsection 16.3(1).**

**15(2)** **The following is added as subsection 16.3(2):**

**Employment Standards obligations continue**

**16.3(2)** As an exception to subsection (1), the constituency assistants allowance may be used to pay holiday pay that is required to be paid under *The Employment Standards Code* for general holidays that fall within an election period.

**15.2(3)** Dans tous les autres cas, le député qui cesse d'occuper ses fonctions remet l'appareil au Bureau des allocations des députés dans les meilleurs délais. Le Bureau en dispose comme s'il s'agissait d'un bien en immobilisation remis en application du paragraphe 15.1(3).

**12** **L'article 16 est modifié par substitution, à « 3 500 \$ », de « 4 423 \$ ».**

**13** **L'alinéa 16.1(2)a) est modifié par substitution, à « 3 750 \$ par mois (1 727 \$ à la quinzaine) », de « 4 112 \$ par mois (1 894 \$ à la quinzaine) ».**

**14(1)** **Il est ajouté, après le paragraphe 16.1(2), ce qui suit :**

**Report des allocations non utilisées**

**16.1(2.1)** Lorsque le montant dépensé à l'égard des salaires du personnel du bureau de circonscription pendant une période de paie donnée est inférieur à l'allocation maximale à la quinzaine prévue à l'alinéa (2)a), le montant inutilisé est reporté à la période de paie suivante, pour autant que les deux périodes tombent dans le même exercice.

**14(2)** **Le paragraphe 16.1(3) de la version anglaise est modifié, dans le titre et dans le texte, par substitution, à « severance allowance », de « severance payment ».**

**15(1)** **L'article 16.3 devient le paragraphe 16.3(1).**

**15(2)** **Il est ajouté, après le paragraphe 16.3(1), ce qui suit :**

**Maintien des obligations prévues au Code des normes d'emploi**

**16.3(2)** Par dérogation au paragraphe (1), l'allocation pour adjoints de circonscription peut être affectée au paiement de l'indemnité de jour férié exigible en vertu du *Code des normes d'emploi* à l'égard des jours fériés qui tombent durant une période électorale.

**16 Subsection 20(1) is amended**

**(a) in clause (a), by striking out "\$5,822" and substituting "\$6,508";**

**(b) in subclause (b)(i), by striking out "\$13,911" and substituting "\$15,545"; and**

**(c) in clause (c), by replacing the table with the following:**

<b>Electoral Division</b>	<b>Base Amount</b>
Agassiz	\$ 34,814
Arthur-Virden	40 243
Brandon East	21 287
Brandon West	21 068
Dauphin	41 363
Dawson Trail	12 698
Emerson	24 372
Gimli	23 678
Interlake	34 128
Lac du Bonnet	30 053
Lakeside	22 681
La Verendrye	32 524
Midland	30 090
Morden-Winkler	17 165
Morris	20 427
Portage la Prairie	15 561
Riding Mountain	39 160
Selkirk	13 480
Spruce Woods	33 776
St. Paul	12 223
Steinbach	14 476
Swan River	50 613

**17(1) Subsection 21(1) is amended**

**(a) in clause (d), by striking out "of meals" and substituting "of meals in Manitoba"; and**

**16 Le paragraphe 20(1) est modifié :**

**a) dans l'alinéa a), par substitution, à « 5 822 \$ », de « 6 508 \$ »;**

**b) dans le sous-alinéa b)(i), par substitution, à « 13 911 \$ », de « 15 545 \$ »;**

**c) par substitution, au tableau figurant au sous-alinéa c)(ii), de ce qui suit :**

<b>Circonscription électorale</b>	<b>Montant de base</b>
Agassiz	34 814 \$
Arthur-Virden	40 243
Brandon-Est	21 287
Brandon-Ouest	21 068
Dauphin	41 363
Dawson Trail	12 698
Emerson	24 372
Gimli	23 678
Entre-les-Lacs	34 128
Lac-du-Bonnet	30 053
Lakeside	22 681
La Vérendrye	32 524
Midland	30 090
Morden-Winkler	17 165
Morris	20 427
Portage-la-Prairie	15 561
Riding Mountain	39 160
Selkirk	13 480
Spruce Woods	33 776
St. Paul	12 223
Steinbach	14 476
Swan River	50 613

**17(1) Le paragraphe 21(1) est modifié :**

**a) dans l'alinéa d), par adjonction, après « de repas », de « au Manitoba »;**

**(b) in clause (e), by striking out "with civil service guidelines" and substituting "with standard hotel single room rates".**

**b) dans l'alinéa e), par substitution, à « faits conformément aux règles applicables à la fonction publique », de « déterminés en fonction du prix de base d'une chambre d'hôtel pour une personne ».**

**17(2) The formula in subsection 21(3) is amended by striking out "\$3,000" and substituting "\$3,792".**

**17(2) La formule figurant au paragraphe 21(3) est modifiée par substitution, à « 3 000 \$ », de « 3 792 \$ ».**

**18(1) Clause 24(3)(a) is amended by striking out "\$1009" and substituting "\$1,268".**

**18(1) L'alinéa 24(3)a) est modifié par substitution, à « 1 009 \$ », de « 1 268 \$ ».**

**18(2) Clause 24(3)(b) is amended**

**18(2) L'alinéa 24(3)b) est modifié :**

**(a) in subclause (i), by striking out "\$605" and substituting "\$771"; and**

**a) dans le sous-alinéa (i), par substitution, à « 605 \$ », de « 771 \$ »;**

**(b) in subclause (ii),**

**b) dans le sous-alinéa (ii) :**

**(i) in paragraph (A), by striking out "\$605" and substituting "\$771", and**

**(i) dans la division (A), par substitution, à « 605 \$ », de « 771 \$ »,**

**(ii) in paragraph (B), by striking out "\$126" and substituting "\$166".**

**(ii) dans la division (B), par substitution, à « 126 \$ », de « 166 \$ ».**

**19 Clause 25.1(4)(b) is amended by adding the following after subclause (vii):**

**19 L'alinéa 25.1(4)b) est modifié par adjonction, après le sous-alinéa (vii), de ce qui suit :**

For greater certainty, lawn care and snow removal services are not authorized expenses.

Il est entendu que les frais d'entretien de pelouses et de déneigement ne constituent pas des frais autorisés.

**Coming into force**

**20 This regulation is deemed to have come into force on July 26, 2017.**

**Entrée en vigueur**

**20 Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 26 juillet 2017.**

November 27, 2017  
27 novembre 2017

**Commissioner for MLA Pay, Allowances and Retirement Benefits/  
Le commissaire chargé d'examiner le traitement, les allocations et les prestations de pension des députés,**

Michael D. Werier